Zeitschrift: Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

Band: 44 (1964)

Heft: 3: Liaisons européennes

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

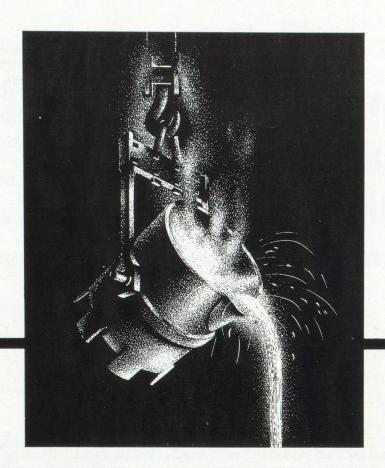
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



+GF+

Produits de fonderie et machines de qualité

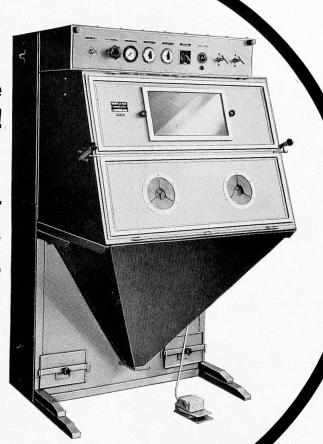
Raccords
Fonte malléable
Acier moulé électrique
Fonte grise
Fonte de fer à graphite sphéroïdal
Moulages en alliages légers
Armatures pour lignes aériennes
Roues et attelages pour véhicules routiers et ferroviaires
Machines-outils
Machines de fonderie
Machines à travailler le bois
Automatisation de métiers à tisser

bremon | Vevey

Sableuses Sandstrahlgebläse

A la pointe du progrès!

An der Spitze des Fortschrittes!



Unibloc 100

Encombrement en plan 1,085×1,150 m. - Hauteur 1.80 m. - Chambre de travail 1,0×0,7×0,6 m. - Ouverture totale de la chambre de travail - Eclairage néon - 1 ou plusieurs pistolets fixes ou mobiles - Epurateur d'air comprimé - Réducteur de pression avec manomètre - Vanne électro-magnétique commandée par interrupteur à pied - Groupe de ventilation et de dépoussièrage par ventilateur et système centrifuge automatique - Possibilité de montage d'un ou de deux dispositifs « tonneau-Vrac » pour le traitement de petites pièces par séries ou d'une table tournante.

Nos appareils s'utilisent dans de nombreux domaines :

horlogerie et ses branches annexes, orfèvreries, prothèse dentaire, instruments et outillage de précision, arts décoratifs, ateliers de peinture, de galvanoplastie, de métallisation, d'émaillage, ateliers de construction, fonderies, etc.

NOUVELLES PERFORMANCES MOTEUR ACOLORIS NOUVELLES GARNITURES - NOUVEAUX COLORIS



ESSAYEZ LES MODÈLES 1965

chez votre Concessionnaire PEUGEOT ou, du 1^{er} au 11 Octobre, au Salon de l'Automobile Porte de Versailles et au Centre d'Essais du Pavillon d'Armenonville - Bois de Boulogne 403 SEPT - 403 CONFORT - 403/8
404 A CARBURATEUR OU A INJECTION INDIRECTE D'ESSENCE
403 et 404 DIESEL INDENOR

PEUGEOT

AF 0 268

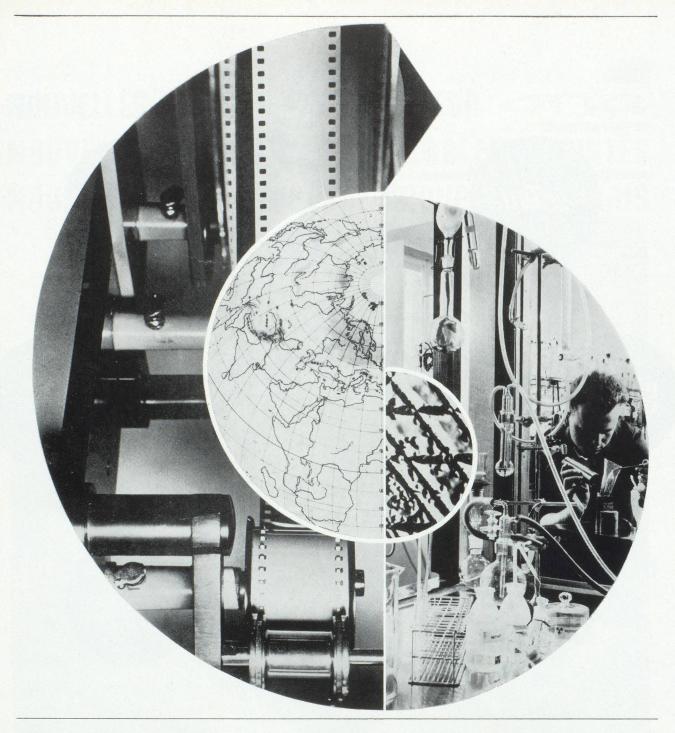


Pour vendre efficacement en Suisse

choisissez pour votre publicité les revues hebdomadaires illustrées Ringier, au tirage global dépassant les 1.250.000 exemplaires par semaine*. Demandez donc à notre Service des annonces qu'il vous soumette numéros, spécimens et tarifs. Une démarche qui ne vous coûte rien mais qui vous ouvre la porte du succès de vos ventes en Suisse.

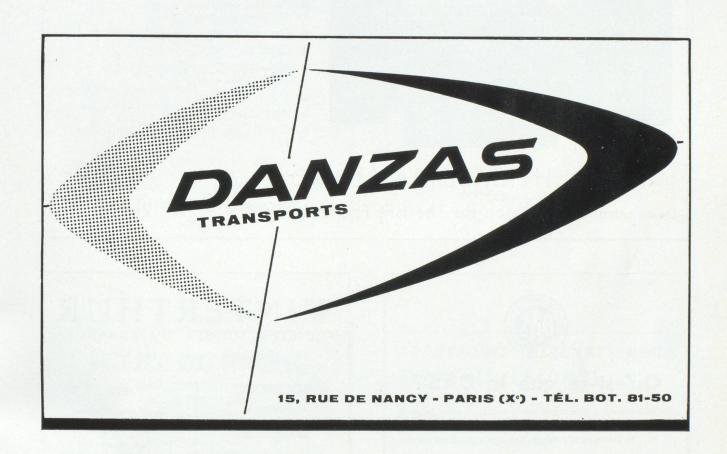
Maison d'Édition Ringier & Co S. A. Zofingue.

^{*} Tirage de toutes les revues Ringier, contrôlé le 22-5-1963 par l'ASP : 1.251.003 exemplaires.



CIBA

«A CIBA, la recherche est une tradition pour les colorants et pour des préparations aussi variées que les spécialités pharmaceutiques, les agents d'apprêt, les matières plastiques et la photographie. Autant de secteurs où CIBA est décidée à répondre toujours mieux à l'attente d'une clientèle fidèle répartie sur le monde entier et qui lui fait confiance depuis plus de trois-quarts de siècle.»



HERMES présente :

LA MACHINE COMPTABLE

HERMES-C 3



- Machine Comptable Suisse Alpha-Numérique
- Ecriture Rapide
- Calcul Silencieux
- Alignement Décimal Automatique
- Contrôle à Zéro
- Répétition Automatique
- Capacité des Compteurs

HERMES PAILLARD S. A. Documentation

2, Place du Théâtre Français, PARIS I^{et} - Tél. RIC. 31-56 Démonstration



Qu'est-ce que la DAS?

Un accident est si vite arrivé sur la route... il est si facile de transgresser l'une des innombrables règles de la circulation :

En Suisse ou à l'étranger, que vous soyez fautif ou non,

- la DAS intervient immédiatement et prend la défense de vos intérêts de A. à Z,
- la DAS vous défend si vous êtes mis en contravention ou poursuivi pénalement pour avoir causé des blessures ou un homicide involontaires.
- la DAS exige des compagnies d'assurance ou des tiers le remboursement de votre dommage,
- la DAS en cas de procès vous fournit un avocat spécialisé dans les questions de circulation, à moins que vous ne préféreriez un avocat de votre choix,
- la DAS paie tous les frais de justice, honoraires d'avocat, d'experts, de même que les rapports de police et autres documents officiels.

Être assuré à la DAS signifie rouler sans soucis. Demandez conseil à un inspecteur de la DAS !

DIRECTION, GENEVE

I, rue Massot - Téléphone 25 42 70

WINTERTHUR

SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Régies par le décret-loi du 14-6-1938

ACCIDENTS

INCENDIE DÉGATS DES EAUX BRIS DE GLACES

Établie en France en 1876 Capital social 41 millions (Francs suisses) entièrement versé

ACCIDENTS

de TOUTE NATURE

Individuelle Enfants Chef de Famille, Automobile, Bicyclette, R. C. Entrepreneurs, R. C. Diverses, Vol, Cautionnement

VIE

Capital social 15 millions entièrement versé (francs suisses)

Toutes Assurances en cas de décès et en cas de vie

Capitaux à fin 1962, plus de 4374 millions

Rentes annuelles assurées différées et en cours 66 millions de F

Réserves mathématiques 1050 millions de F

Fonds de participation des assurés aux bénéfices 49 millions de F

Réserves statutaires plus de 9 millions de F (en francs français)

DIRECTIONS POUR LA FRANCE ET L'AFRIQUE DU NORD :

30, avenue Victor-Hugo, Paris-16° Tel. Passy 23-19

L'ANNUAIRE **DESFOSSÉS-SEF** 1964

EST PARU

EN DEUX VOLUMES

totalisant 3.700 pages

entièrement remis à jour comprenant : Notices complètes sur sociétés cotées. Listes et adresses des Administrateurs, Agents de change, Banques et Établissements financiers.

LÉGISLATION (Loi du 24 juillet 1867 mise à jour au 1^{er} décembre 1963)

PRIX:

Aux bureaux de l'Annuaire

42, rue N.-D.-des-Victoires 145 F Franco 150 F Étranger (franco) 160 F Franco.

Adresser commandes et montant, par chèque bancaire ou chèque postal 1889-86 Paris à

« COTE DESFOSSES » 42, rue Notre-Dame-des-Victoires - PARIS-2e

TIRAGE LIMITÉ

École Henri Moser GSTAAD

cours intensifs de

Français, Anglais, Allemand, Italien

(préparation aux écoles d'interprètes)

culture générale

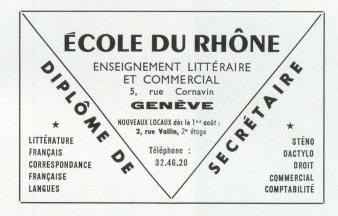
Tous les sports d'été et d'hiver Instituts mixtes pour élèves dès 15 ans

Inscriptions pour septembre 1964

Tous renseignements:

ÉCOLES MOSER, GENÈVE

14, cours de Rive



TRANSPORTS INTERNATIONAUX FRANCOIS LACOMBE

Commissionnaire en Douane agréé nº 2746

GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS TRANSPORTS ROUTIERS

BELLEGARDE, tél.: 105

PARIS, I, rue Mondétour, tél. : CENtral 27-02

CORRESPONDANTS dans les principales villes de Suisse

EXPERTISES ET ARBITRAGES ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES TOUTES QUESTIONS FISCALES COMPTABILITÉS SUR CARTES PERFORÉES

Société Fiduciaire **BOURQUIN Frères et BERAN**

SOCIÉTÉ ANONYME

Maison fondée en 1892

26, Corraterie, Genève Téléphone 25.62.10

Pour présenter vos produits, pour les protéger...

empaqueteuses et groupes de conditionnement



en chocolaterie

La renommée des empaqueteuses SIG n'est plus à faire. Pour tablettes et bâtons de 10 à 80 g, la machine type CK est la plus vendue, en France comme ailleurs. Rendement 160 enveloppages par minute. Trois enveloppes pliées en style portefeuille. Bon-prime sur demande.

en biscuiterie

Une vaste gamme de machines vous permet de choisir celle qui résoudra votre problème, qu'il s'agisse de l'empaquetage de biscuits rectangulaires ou ronds, disposés en piles ou sur champ.

Empaqueteuse type GRA pour paquets de biscuits en plusieurs piles.

Les biscuits même friables, sont protégés au maximum par le papier ondulé qui recouvre les six faces du paquet. Rendement 80 paquets à la minute.

en denrées coloniales

Les groupes de conditionnement SIG assurent l'empaquetage de vos produits en partant d'emballages préfabriqués ou confectionnés à partir de découpes ou de bobines.

Le groupe type BCS pour divers produits et divers formats utilise des sacs à fond hexagonal ou à soufflet et produit jusqu'à 60 paquets par minute.

pour articles divers

même de formes irrégulières, l'empaqueteuse universelle type HSU assure sous enveloppe tubulaire la présentation et la conservation d'une foule de produits de biscuiterie, boulangerie, chocolaterie, etc. Rendement jusqu'à 200 enveloppes par minute.



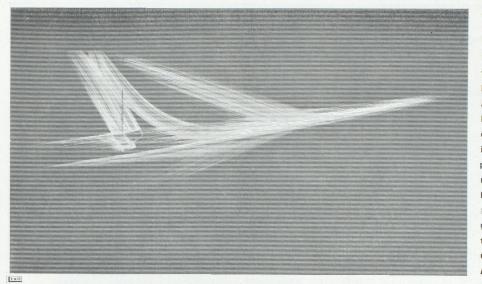






Société Industrielle Suisse Neuhausen-Chute du Rhin Suisse

Agents pour la France : Emonot et Cie 181, rue Championnet Paris-18e Tél. MARcadet 29-56



AIR FRANCE

spécialiste des voyages long-courriers

Air France exploite le plus grand réseau aérien du monde (long de 284.000 km) Ses nouveaux Boeing 320 B, dont le rayon d'action dépasse 10.000 km, effectuent sans escale des liaisons régulières telles que Paris-Los Angeles, Madrid-Rio de Janeiro, Hambourg-Anchorage, Dakar-Buenos Aires, etc.

A Orly, tête de lignes, le complexe industriel ultra-moderne d'Air France procède à l'entretien et à la révision méthodique de ses Jets = En 1963. Air France a transporté 3,600,000 passagers ≡ Ces faits placent Air France, compagnie nationale, au premier rang des transporteurs aériens internationaux = Quelle que soit votre destination : Amérique, Asie ou Afrique, Air France met à votre disposition son expérience de spécialiste et vous offre toujours la meilleure formule = En France, 800 Agents de voyages, agréés par Air France, sont à votre service. Parfaitement informés, ils vous conseillent, réservent vos places et établissent vos billets aux prix officiels, Faites-leur confiance : eux aussi sont des spécialistes.





L'HELVETIA



TRANSPORT

Moyens de garantie : Francs suisses 96.000.000

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES L'HELVETIA Siège de la Société : St-GALL (Suisse)

Direction pour la France: 32 bis, boulevard Haussmann, PARIS-9e

AGENCES GÉNÉRALES EN FRANCE A

BORDEAUX, BREST, COLMAR, DUNKERQUE, LE HAVRE, LILLE, LYON, MARSEILLE, MAZAMET NICE, PARIS, ROUBAIX, ROUEN, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE, TROYES, VALENCIENNES

PARIS ZURICH VARSOVIE

par

LOT

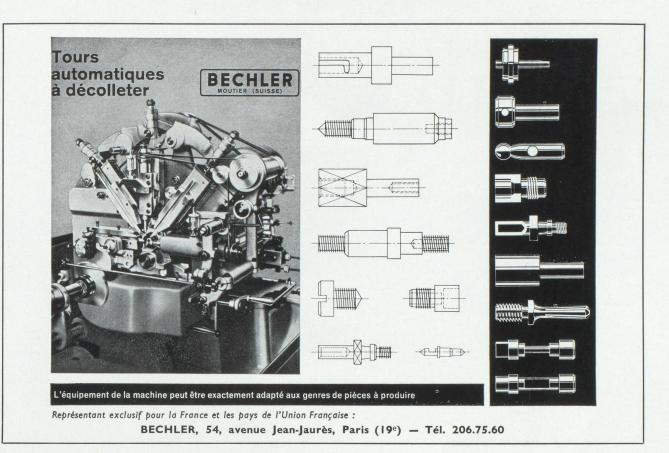
Lignes Aériennes Polonaises

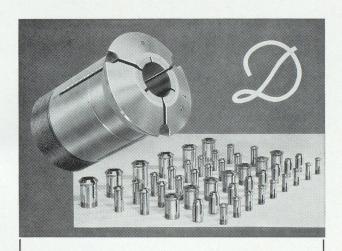
tonnes de fret par vol

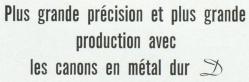


LOT LIGNES AÉRIENNES POLONAISES 18, rue Louis-le-Grand PARIS-2e - Tél. OPÉ 62-26 - RIC 05-60









Outillage de précision

Walter Dünner Moutier

(Suisse)

Téléphone (032) 6 41 52





ENGHIEN - LES - BAINS

à 11 kilomètres de PARIS



Pilote et opérateur R. HENRARD.

C A S I N O
T H É A T R E
RESTAURANT
de la PERGOLA

GRAND HOTEL DES BAINS ÉTABLISSEMENT THERMAL (LES EAUX

(LES EAUX
LES PLUS
SULFUREUSES
DE FRANCE)

PARC ET PISCINE NOMBREUX GALAS

" A 20 minutes de l'Opéra, le charme et l'agrément des Villes d'eaux lointaines"

LA STATION THERMALE DE PARIS

Ouverture du 1^{er} avril au 31 décembre

Téléphone: 964-08-60 (5 lignes)

MALISSARD Frères, SAVARZEIX & Cie

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 2.000.000 F

GROUPAGES ACCÉLÉRÉS SUR la FRANCE et MARCHÉ COMMUN - TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Commissionnaire en Douane agréé n° 2.921 - Adresse Télégr. : MASAVEIX - PARIS MAISON FONDÉE EN 1900

Siège social: 3, rue de Lyon, PARIS-12° - DOR. 85-09

SERVICE TRANSIT: 3, rue de Lyon, PARIS-12° - DOR. 85-09

SERVICE AVION : AÉROPORT d'ORLY - B. P. N° 217 - JUS. 51-41 - Postes 30-83 et 32-16 SERVICES COMPTABILITÉ: 11, rue de Reuilly, PARIS-12° - DID. 08-41, 42 et 43

SERVICES COMMERCIAUX ET EXPÉDITION : 157, quai de la Gare, PARIS-13° - POR. 25-09 SERVICE AFFRÊTEMENT : 64-66, rue du Dessous-des-Berges, PARIS-13° - GOB. 19-16, KEL. 52-34 et GOB. 30-61 BUREAUX DE VILLE: 2, rue du Caire, PARIS-2° - GUT. 72-36 - 101, boulevard Richard-Lenoir, PARIS-11° - ROg. 80-11 5, rue du Corbillon, SAINT-DENIS - PLA. 14-87

SUCCURSALES PROVINCE :

AGEN AVIGNON BORDEAUX BRIVE CHARTRES LILLE

IYON MARSEILLE

LIMOGES MONTLUÇON NANTES ORLÉANS

PÉRIGUEUX **PITHIVIERS** REIMS

ROUEN SAINT-JUNIEN TOULOUSE

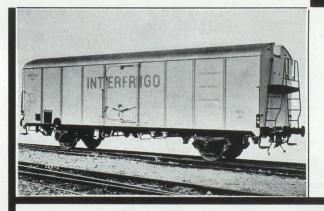
TOURS TULLE VIERZON

Correspondants : FRANCE - MARCHÉ COMMUN - ÉTRANGER - Consultez-nous en Toute Confiance

RENSEIGNEMENTS A: POR. 25-09

Société Ferroviaire Internationale de Transports Frigorifiques

INTERFRIGO



Ses wagons réfrigérants transportent vos produits périssables dans les meilleures conditions

Direction Générale :

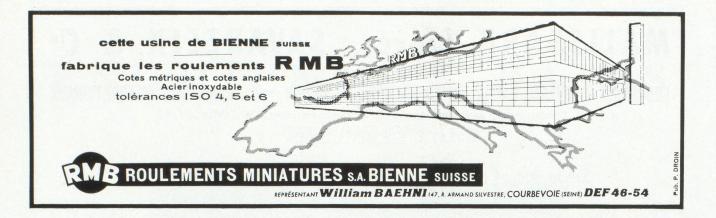
52, Hardstrasse - BALE 20 (Suisse)

Téléphone : (061) 41.18.74 - Télex 62.231

Représentant en France :

S. T. E. F.

93, boulevard Malesherbes - PARIS (8°) Tél. : LABorde 88.94



AGENCE EN DOUANE DE BELLEGARDE

Joseph BERTOLA S.A.

CAPITAL DE 630 000 F

17, avenue de la Gare, BELLEGARDE (Ain) Transitaire agréé n° 88 - Tél. 24 et 210 - Télex 31894

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
TERRESTRES - MARITIMES
- AÉRIENS GROUPAGES - CAMIONNAGE
- ENTREPOTS -

Succursales à :

ANNEMASSE (H.-S.), 3, pl. de la Gare - Tél. 16-55 SAINT-LOUIS (H.-R.), 99, rue de Mulhouse - Tél. 916 NEUENBOURG (Bade), Allemagne et PONT-DE-CHALAMPÉ

ANNECY (H.-S.), 7, rue de la Paix - Tél. (79) 45.03.04

Agence à :

OYONNAX (Ain), «STTO» 146 bis, rue A.-France Tél. 729

CORRESPONDANTS

DANS TOUS LES PORTS ET FRONTIÈRES

Firmenich

Genève



Suisse

MATIÈRES PREMIÈRES POUR LA PARFUMERIE LA SAVONNERIE ET LES COSMÉTIQUES

AROMES ARTIFICIELS DE FRUITS
ET ESSENCES SYNTHÉTIQUES SPÉCIALES
POUR PRODUITS ALIMENTAIRES

Seul concessionnaire pour la France :

FIRMENICH & Cie 93, avenue de Neuilly NEUILLY-SUR-SEINE (SEINE) Téléphone : Maillot 90-93

MAISONS A LONDRES, COLOGNE, NEW YORK TORONTO, BOGOTA, BUENOS AIRES, MEXICO, SAO PAULO, CARACAS, QUITO, SANTIAGO DE CHILI, LIMA

Transports Internationaux

Commissionnaire en Douane agréé nº 2039

MARAIS & C'E

A l'importation et à l'exportation, services réguliers

par wagons de groupage par express

en collaboration avec SCHNEIDER & Cie - Totentanz 18 à BALE

PARIS, 31, rue de Trévise-9e. 770 - 73-59 - TELEX 28309

LYON, 29, rue du Bât-d'Argent. Tél. 28-l 5-07 - Adresse télégr. INTEREXPRESS



Schindler

ASCENSEURS GERVAIS SCHINDLER S. A. Société Anonyme au Capital de 8 400 000 F. ASCENSEURS THEVENON SCHINDLER S. A. Société Anonyme au Capital de 1 000 000 F. L E L I F T S C H I N D L E R S. A. Société Anonyme au Capital de 4 000 000 F.

44, avenue Paul-Kruger — VILLEURBANNE (Rhône) Téléphone : 84-64-81 (4 lignes groupées) 85-87, av. J.-Jaurès — MONTROUGE (Seine) Téléphone : ALE 52-10 (4 lignes groupées) 17, rue de Mulhouse — ILLZACH (Haut-Rhin) Téléphone : 45-65-25 et la suite

VERON, GRAUER S. A.

tous transports internationaux par fer, mer, air; déménagements

ADDOR & JULLIARD

Agence immobilière :

Genève, 18, rue du Marché (Passage du Terraillet) Téléphone (022) 24 33 66

DÈS 1965 : LE LIGNON





GÉRANCE DE FORTUNES

PLACEMENTS IMMOBILIERS







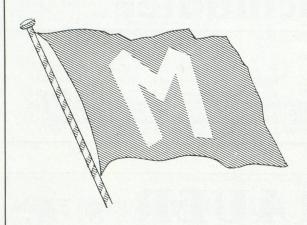


LLOYDS BANK
EUROPE
LIMITED

LONDRES · PARIS · MONTE CARLO GENEVE · ZURICH

> Pour toutes vos affaires bancaires tant en France qu'à l'étranger

BRUXELLES · ANVERS
LLOYDS BANK (BELGIUM) S.A.



TRANSPORTS INTERNATIONAUX ET MARITIMES

G. MOOR & CIE

Société anonyme au capital de 1680000 F

COMMISSIONNAIRE EN DOUANE AGRÉÉ Nº 2959

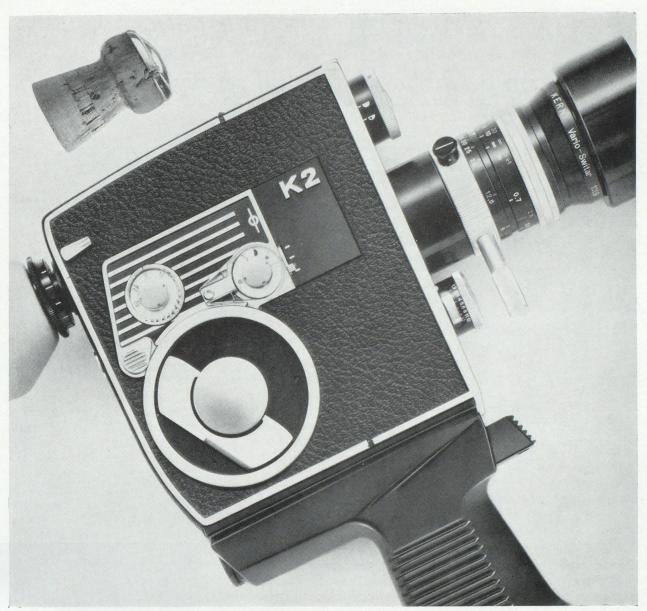
AFFRÈTEMENTS - NAVIGATION MANUTENTION - TRANSIT

IMPORTATION-EXPORTATION

TRANSPORTS AÉRIENS

SIEGE SOCIAL ET BUREAUX: 13 AVENUE DE L'OPERA - PARIS. 1er TEL:RIC 41-58 (tolignes groupées) ADR. TELEGR. GEMOOR-PARIS. TELEX. 21721

AGENCES ET CORRESPONDANTS DANS LES PRINCIPAUX PORTS, POINTS FRONTIÈRE ET VILLES DU MONDE



Pourquoi les constructeurs de Paillard ont-ils sablé le champagne lorsqu'est née la caméra Bolex Zoom Reflex Automatic K2?

Parce que cette nouvelle caméra 8mm., qui réunit toutes les qualités optiques et mécaniques souhaitables, a subi avec un succès incontestable plusieurs milliers de tests rigoureux et s'inscrit ainsi dans la tradition de haute précision des appareils créés par Paillard.

C'est à la qualité de l'image sur l'écran qu'on reconnaît la supériorité de la Bolex Zoom Reflex Automatic K2. Elle se distingue en particulier par son objectif Zoom de qualité exceptionnelle, le Vario-Switar 8-36 mm./1: 1,9 de Kern, son viseur perfectionné de grandes dimensions et son système automa-

tique de mesure de la lumière à travers l'objectif. A ces avantages essentiels s'ajoutent les cadences multiples, l'obturateur variable, le dispositif de rebobinage avec compteur d'images acoustique, la marche image par image et toutes les qualités qui font la renommée des caméras Bolex. Mais c'est aussi une caméra simple, dont l'automatisme sûr permet à chacun d'obtenir des images correctement exposées, aux couleurs fidèles et d'une netteté remarquable. Appareil racé, la caméra K 2 a été créée à l'intention de ceux pour qui seul le meilleur compte.

ZOOM REFLEX AUTOMATIC K2 la qualité Paillard à la portée de chacun

